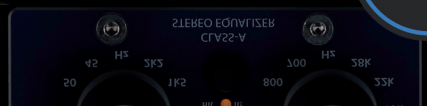


elysia



xfilter 500





Welcome to filter wonderland!

Thank you very much for purchasing the xfilter 500 – one of the quite few true linked stereo EQs in the market.

The xfilter 500 gives you the expensive sound of an all class-A equalizer in a surprisingly affordable package, with a precise stereo image based on computer-selected, stepped potentiometers and low tolerance film capacitors.

This EQ is serious about flexibility. It offers high and low shelf bands which can be switched into high and low cut filters with resonance, two mid peak filters with wide and narrow Q, plus additional passive LC stages with shielded coils for a glorious top end.

With its exceptionally open sound, straight transient projection and solid punch, the xfilter is the perfect match for your xpressor – or any other piece of delicious outboard gear!

Compatibility	3
Installation	3
Controls	4
Connectors	6
Passive Massage	7
Low Shelf/Cut	8
High Shelf/Cut	9
Low Mid	10
High Mid	11
Appendix	12

 Deutsches Handbuch ... 16

 Manuel Français ... 30

Compatibility

The xfilter 500 module requires installation into an API 500 series compatible rack frame (not included). It needs the power supply and the audio connectors provided by this frame, and cannot be used for its intended purpose by itself.

The current consumption is 210 milliamperes (105 mA per slot) at +/- 16 volts DC. This is actually more than some other 500 series modules consume as a result of the class-A design of the audio path of the xfilter 500.

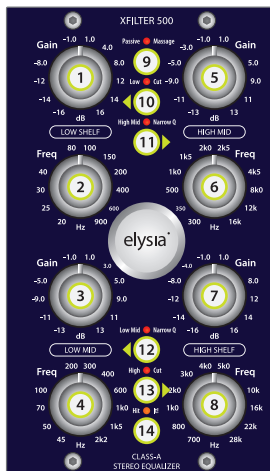
Most API 500 compatible racks meet this requirement without problems, but there might be a limit on how many units can be installed in a single rack. In case of doubt, please check with the manufacturer of your specific rack.

Installation

Just follow these easy steps to install the xfilter 500 module:

1. Switch your API 500 series compatible rack off and disconnect the power cable from mains.
2. Insert the module into two free slots of your rack. Make sure both PCB connectors match with the rack connectors.
3. Gently push the module in place – do not use any excessive force!
4. Tighten the front panel with four screws provided by your rack manufacturer.
5. Connect your XLR audio cables (see page 6 for more info) and power up your rack.

That should do it. Have lots of fun with your xfilter 500!



Controls

1 Gain (Low Shelf)

Boosts or cuts the low frequency range » p. 8

2 Frequency (Low Shelf)

Sets the frequency for the low shelf filter » p. 8

3 Gain (Low Mid)

Boosts or cuts the low mid frequency range » p. 10

4 Frequency (Low Mid)

Sets the center frequency for the low mid peak filter » p. 10

5 Gain (High Mid)

Boosts or cuts the high mid frequency range » p. 11

6 Frequency (High Mid)

Sets the center frequency for the high mid peak filter » *p. 11*

7 Gain (High Shelf)

Boosts or cuts the high frequency range » *p. 9*

8 Frequency (High Shelf)

Sets the frequency for the high shelf filter » *p. 9*

9 Passive Massage

Activates a special passive LC filter network (LED on) or deactivates this additional fixed band (LED off) » *p. 7*

10 Low Cut

Switches the low shelf filter (LED off) into a low cut filter with resonance (LED on) » *p. 8*

11 Narrow Q (High Mid)

Changes the Q factor of the high mid filter from a wide curve (LED off) to a narrow curve (LED on) » *p. 11*

12 Narrow Q (Low Mid)

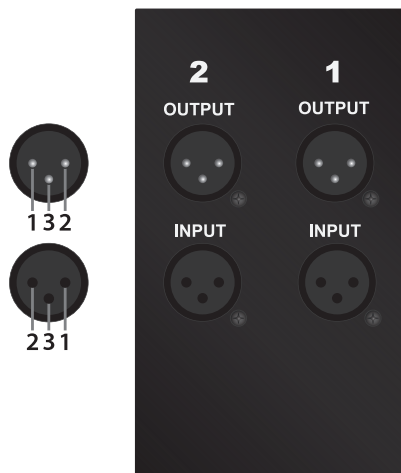
Changes the Q factor of the low mid filter from a wide curve (LED off) to a narrow curve (LED on) » *p. 10*

13 High Cut

Switches the high shelf filter (LED off) into a high cut filter with resonance (LED on) » *p. 9*

14 Hit It!

Activates the xfilter 500 (LED on) or deactivates it with a hardware bypass (LED off)



Connectors

Audio outputs (+4 dBu)

Pin assignment balanced: 1 ground 2 hot (+) 3 ground

Pin assignment unbalanced: 1 ground 2 hot (+) 3 idle

Audio inputs (+4 dBu)

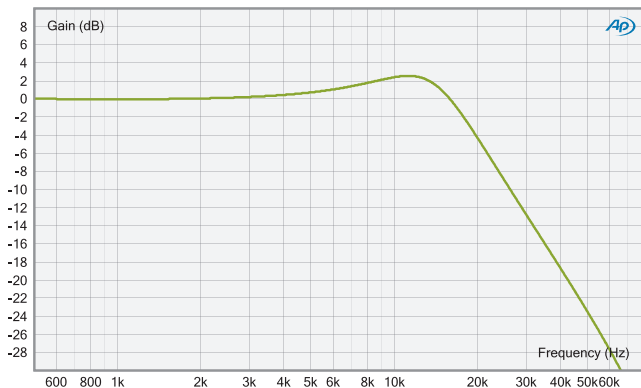
Pin assignment balanced: 1 ground 2 hot (+) 3 cold (-)

Pin assignment unbalanced: 1 ground 2 hot (+) 3 ground

Mono operation: Connect either input and output 1 or 2 – both will work identically.

Stereo operation: Connect both inputs and outputs 1 and 2 – the choice which channel is left and which is right is up to you.

Passive Massage



Mmm... The beautiful sheen a passive EQ adds on top of everything. We all love it, we all need it!

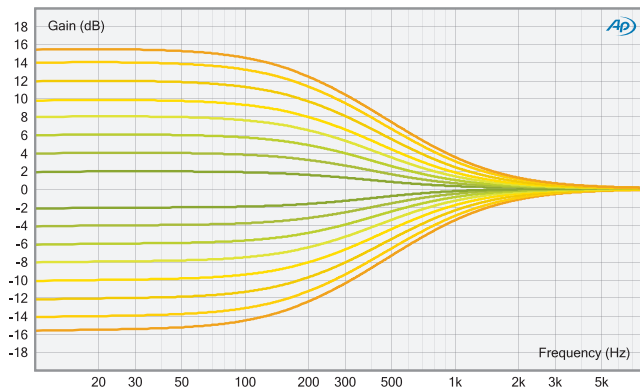
Well, here is the good news: In addition to its four flexible active bands, the xfilter 500 features a switchable fixed LC filter for polishing the high frequency range.

The filter mainly consists of a capacitor and a coil per channel, but unlike the standard shelving designs, it has a slight resonance peak at 12 kHz and starts to fall off at 17 kHz.

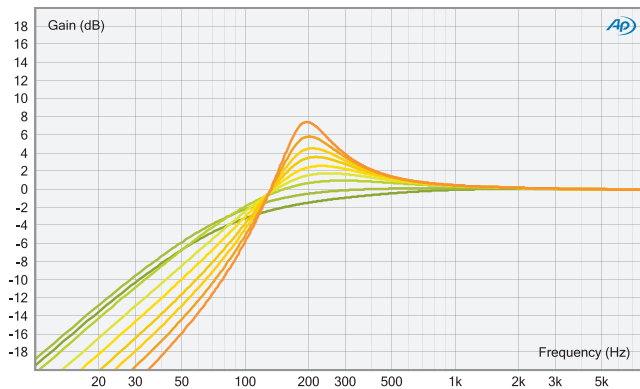
This way, the saturation-like storage effect of the shielded coil focuses on the area around the peak without pushing the complete high frequency spectrum too much.



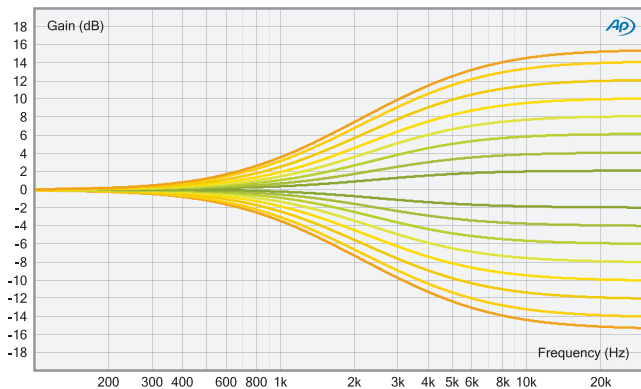
Low Shelf



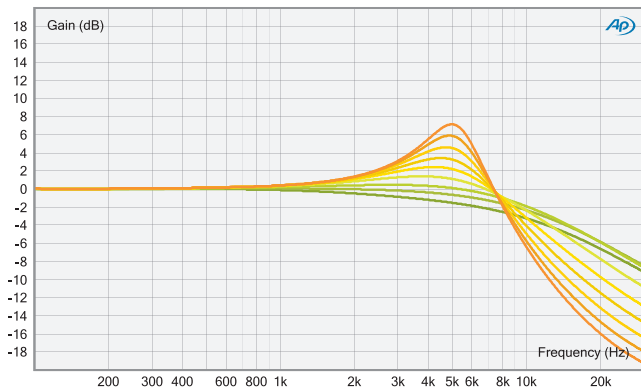
Low Cut



High Shelf

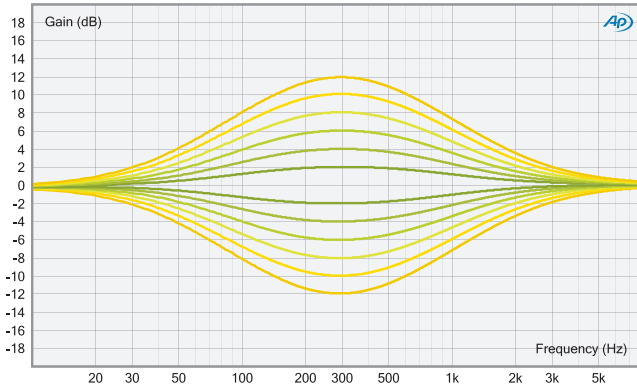


High Cut

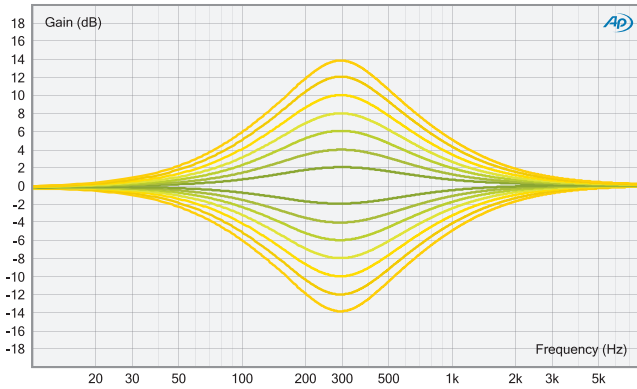




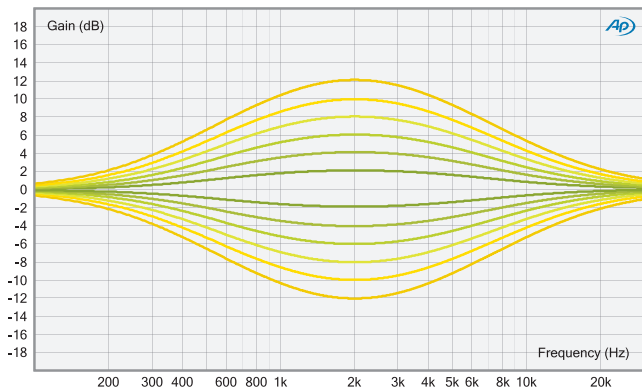
Low Mid (Wide Q)



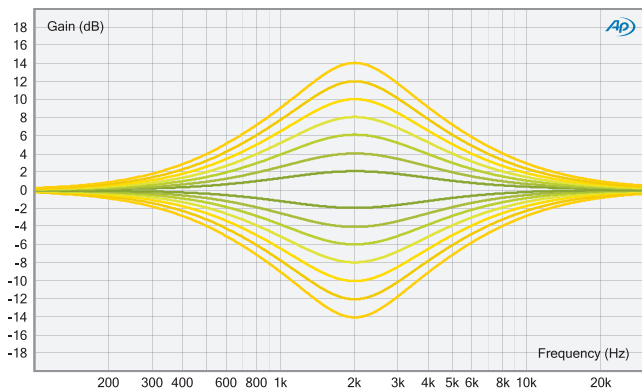
Low Mid (Narrow Q)



High Mid (Wide Q)



High Mid (Narrow Q)






Technical Details

Frequency response:	<10 Hz - 400 kHz (-3.0 dB)
THD+N @ 0 dBu, 20 Hz - 22 kHz:	0.0018 %
THD+N @ +10 dBu, 20 Hz - 22 kHz:	0.005 %
Noise floor, 20 Hz - 20 kHz (A-weighted):	-98 dBu
Dynamic range, 20 Hz - 22 kHz:	120 dB
Maximum input level:	+21 dBu
Maximum output level:	+21 dBu
Input impedance:	10 kOhm
Output impedance:	68 Ohm

CE Conformity

 The conformity of this device to the EU directives is confirmed by the CE mark on the device.

This declaration becomes invalid by any unapproved modification of the device.

Nettetal, 01.05.2013 - Ruben Tilgner

Precautions



CAUTION: Electricity

- Make sure to operate your API 500 series compatible rack at the specific mains voltage of your country.
- Replace rack frame fuse with the same type and value only.
- Your rack frame must be connected to ground.
- Do not use a damaged power cord.
- Never place containers with liquid on the rack.
- Do not expose this device to rain or moisture.
- Do not use this device near water.
- Refer service to qualified service staff only.



CAUTION: Temperature

- Surfaces of the device may become hot during operation.
- Do not install this device near any heat source such as radiators, stoves or other heat sources.



CAUTION: Connecting & Mounting

- Never connect to the output of a power amplifier.
- Do not apply extensive force when installing this device.
- Use the device according to this manual only.



CAUTION: Humidity

- If this device is moved from a cold place to a warm room, condensation can occur inside the device. To avoid damaging the unit please allow it to reach room temperature before switching it on.



Warranty Info

The xfilter 500 is covered by a limited warranty for a period of 2 years against defects in parts and labor from the date of purchase. Natural wear is not covered by this warranty. Repairs or replacements will not extend the warranty period.

The warranty is given to the original purchaser only and is not transferable. elysia will only give warranty on products purchased through authorized elysia dealers. The warranty will only be valid in the country of the original purchase unless otherwise pre-authorized by elysia.

All warranties become void when the product has been damaged by misuse, accident, neglect, modification, tampering or unauthorized alteration by anyone other than elysia authorized service personnel.

The warrantor assumes no liability for property damage or any other incidental or consequential damage whatsoever which may result from failure of this product. Any and all warranties of merchantability and fitness implied by law are limited to the duration of the expressed warranty.

elysia will not pay for express or overnight freight service or pay for shipments to locations outside Germany. All damages caused by transport are not covered by this warranty.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. Some of the above limitations may not apply to you.

Legal Info

The information in this document is subject to change without further notice and shall not be deemed as an obligation or warranty of any kind by the manufacturer. No warranties, express or implied, are made with regard to the quality, suitability or accuracy of this document.

The manufacturer reserves the right to change the contents of this document and/or the associated products at any time without the provision of prior notice. The manufacturer shall not be held liable for damages of any kind arising from the use, or the inability to use this product or its documentation.

The information in this document is subject to copyright. All rights, technical changes and errata are reserved. No part of this manual may be reproduced or transmitted in any form or for any purpose without the explicitly written permission of the copyright holders.

elysia and xfilter are registered trademarks of elysia GmbH. Other product and brand names contained in this document are used for identification purposes only. All registered trademarks, product designations or brand names used in this document are the property of their respective owners.



The product has been manufactured in compliance with the RoHS directive. The purpose of this directive of the European Union is the Restriction of Hazardous Substances (RoHS) in electronic equipment in order to protect health and nature. Dispose separately!

Version 1.3 © 2019 elysia GmbH



Willkommen im Filter-Wunderland!

Der xfilter 500 ist ein waschechter Stereo-EQ im 500er Format, dessen beide Kanäle für den Stereobetrieb verbunden sind. Er produziert den teuren Klang eines Class-A-Equalizers zu einem erstaunlich günstigen Preis und erzeugt ein präzises Stereobild, das auf der Verwendung von computer-selektierten Komponenten mit besonders niedriger Toleranz beruht.

Ein besonderes Kennzeichen dieses EQs: Flexibilität hoch zwei! Er bietet High und Low Shelf-Bänder, die in Hoch- und Tiefpass-Filter mit Resonanz umgeschaltet werden können. Ihnen zur Seite stehen zwei Glockenfilter mit engem und weitem Q für die Mittenfrequenzen, sowie zusätzliche passive LC-Stufen mit abgeschirmten Spulen zur Veredelung der Höhen.

Mit seinem außergewöhnlich offenen Klang, einer direkten Transienten-Abbildung und solidem Punch ist der xfilter der perfekte Partner für deinen xpressor – und jede andere hochwertige Hardware.

Kompatibilität	17
Installation	17
Bedienelemente	18
Anschlüsse	20
Passive Massage	21
Low Shelf/Cut	22
High Shelf/Cut	23
Low Mid	24
High Mid	25
Anhang	26

 English Manual ... 2

 Manuel Français ... 30

Kompatibilität

Das xfilter 500 Modul ist zur Installation in ein API 500 Series kompatibles Rack (nicht im Lieferumfang enthalten) vorgesehen. Es ist auf dessen Netzteil und Audioanschlüsse angewiesen und funktioniert nicht ‚stand alone‘.

Der Strombedarf beträgt 210 Milliampere (105 pro Slot) bei +/- 16 Volt DC. Begründet durch das Class-A Design des Audio-pfads liegt dieser Wert höher als bei einigen anderen 500er-Modulen.

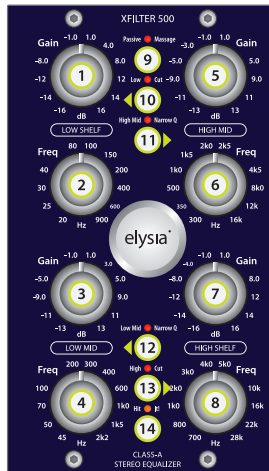
Die meisten API 500 kompatiblen Racks verkraften diese Anforderung problemlos, allerdings lässt sich unter Umständen nur eine begrenzte Anzahl an xfilter 500 Modulen installieren (im Zweifel bitte den Hersteller des Racks konsultieren).

Installation

Die Installation des Moduls verläuft denkbar einfach:

1. Schalte dein API 500 Series kompatibles Rack aus und entferne das Netzkabel.
2. Stecke das Modul in zwei freie Slots und richte die Kontakte der Platinen genau auf die Steckleisten im Rack aus.
3. Drücke das Modul nun vorsichtig in die Steckleisten – dabei bitte keine Gewalt anwenden!
4. Befestige die Frontplatte mit vier Schrauben aus dem Rack-zubehör.
5. Verbinde die XLR-Audiokabel (mehr dazu auf Seite 20) und schließe das Rack wieder an das Stromnetz an.

Und das war es auch schon. Wir wünschen viel Spaß mit deinem xfilter 500!



Bedienelemente

1 Gain (Low Shelf)

Hebt die tiefen Frequenzen an oder senkt sie ab » S. 22

2 Frequency (Low Shelf)

Bestimmt die Frequenz für das Low Shelf Filter » S. 22

3 Gain (Low Mid)

Hebt die tiefen Mittenfrequenzen an oder senkt sie ab » S. 24

4 Frequency (Low Mid)

Bestimmt die Frequenz für das Low Mid Peak Filter » S. 24

5 Gain (High Mid)

Hebt die hohen Mittenfrequenzen an oder senkt sie ab » S. 25

6 Frequency (High Mid)

Bestimmt die Frequenz für das High Mid Peak Filter » S. 25

7 Gain (High Shelf)

Hebt die hohen Frequenzen an oder senkt sie ab » S. 23

8 Frequency (High Shelf)

Bestimmt die Frequenz für das High Shelf Filter » S. 23

9 Passive Massage

Aktiviert ein spezielles, passives LC Filternetzwerk (LED an) oder deaktiviert dieses Band (LED aus) » S. 21

10 Low Cut

Verändert das Low Shelf Filter (LED aus) in ein Low Cut Filter mit Resonanz (LED an) » S. 22

11 Narrow Q (High Mid)

Verändert die Filtergüte des High Mid Filters von einem weiten Q (LED aus) zu einem engen Q (LED an) » S. 25

12 Narrow Q (Low Mid)

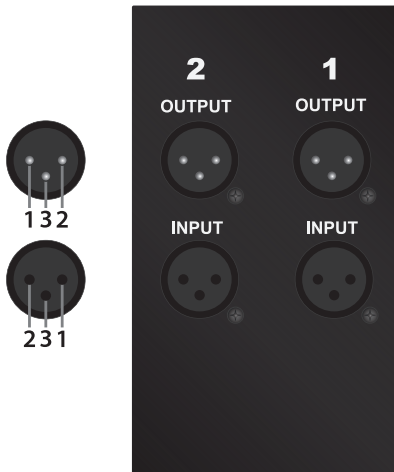
Verändert die Filtergüte des Low Mid Filters von einem weiten Q (LED aus) zu einem engen Q (LED an) » S. 24

13 High Cut

Verändert das High Shelf Filter (LED aus) in ein High Cut Filter mit Resonanz (LED an) » S. 23

14 Hit It!

Aktiviert den xfilter 500 (LED an) oder schaltet einen Hardware-Bypass via Relais (LED aus)



Anschlüsse

Audio-Ausgänge (+4 dBu)

Pinbelegung symmetrisch: 1 Masse 2 heiß (+) 3 Masse

Pinbelegung unsymmetrisch: 1 Masse 2 heiß (+) 3 frei

Audio-Eingänge (+4 dBu)

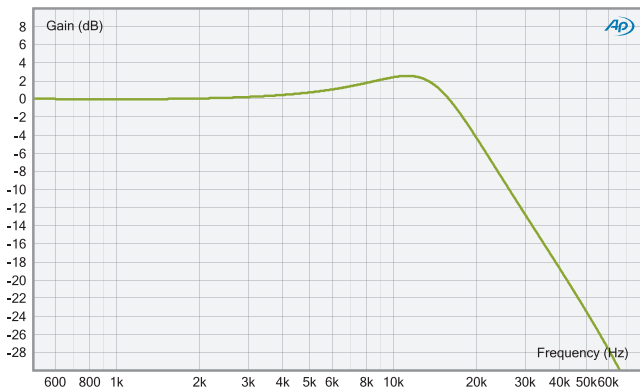
Pinbelegung symmetrisch: 1 Masse 2 heiß (+) 3 kalt (-)

Pinbelegung unsymmetrisch: 1 Masse 2 heiß (+) 3 Masse

Mono-Betrieb: Verwende jeweils einen der beiden Ein- und Ausgänge (1 oder 2) – welchen Kanal du nimmst, steht dir frei.

Stereo-Betrieb: Verwende beide Ein- und Ausgänge (1 und 2) – linken und rechten Kanal kannst du dabei selber festlegen.

Passive Message



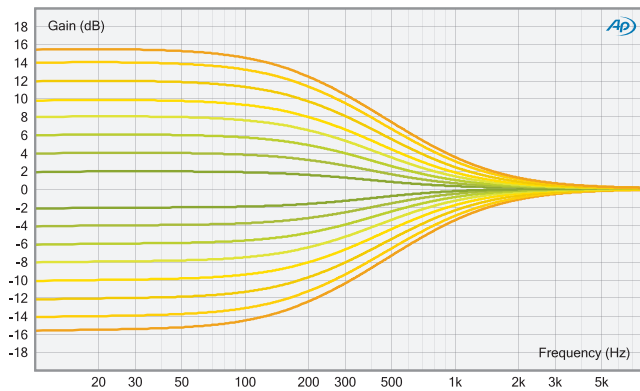
Mmmh... Die unglaubliche Luftigkeit, die ein passiver EQ auf einen schönen Klang zu zaubern vermag. Jeder liebt diesen Sound, und alle wollen ihn haben! Hier kommt die gute Nachricht: Zusätzlich zu seinen vier flexiblen Bändern bietet der xfilter 500 eine schaltbare LC-Stufe an, die auf die Veredelung der hohen Frequenzen spezialisiert ist.

Das Filter besteht hauptsächlich aus einem Kondensator und einer Spule pro Kanal, aber anders als in üblichen Shelving-Designs zeichnet sich die Charakteristik durch eine leichte Resonanzspitze bei 12 kHz und einen Rückgang ab 17 kHz aus.

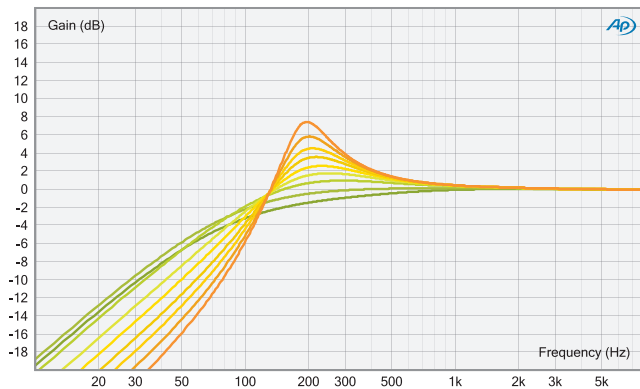
Auf diese Weise fokussiert sich der Sättigungs-ähnliche Effekt der Spule auf den Frequenzbereich um die Resonanzspitze herum, ohne das komplette HF-Spektrum zu stark zu betonen.



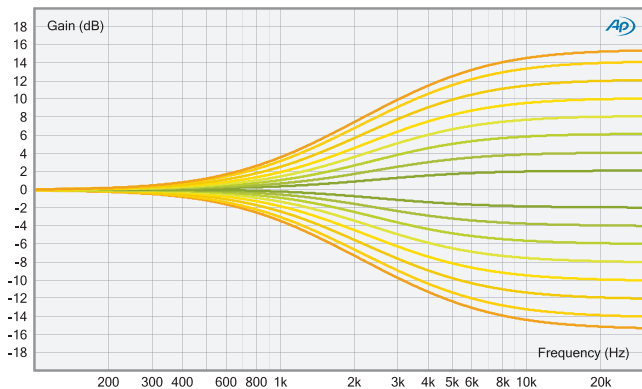
Low Shelf



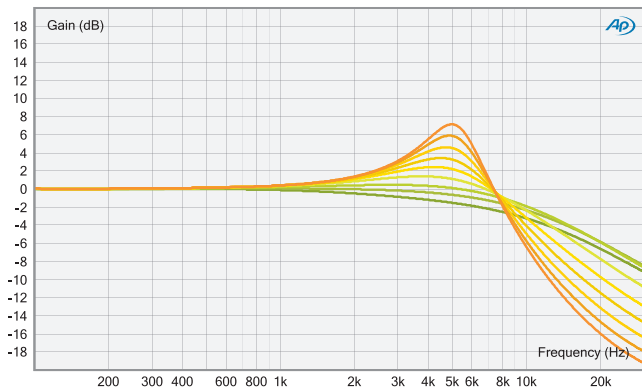
Low Cut



High Shelf

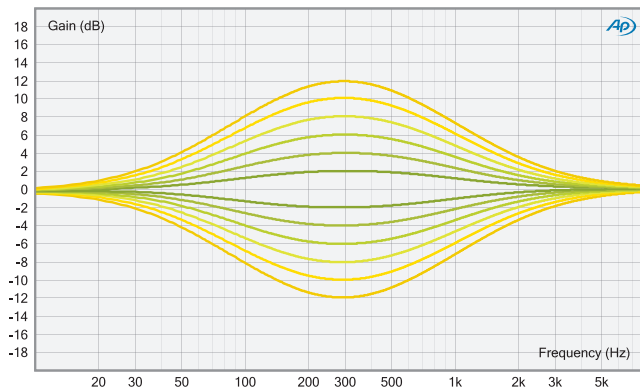


High Cut

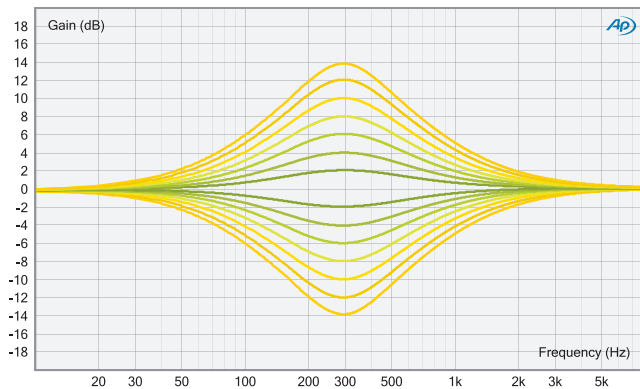




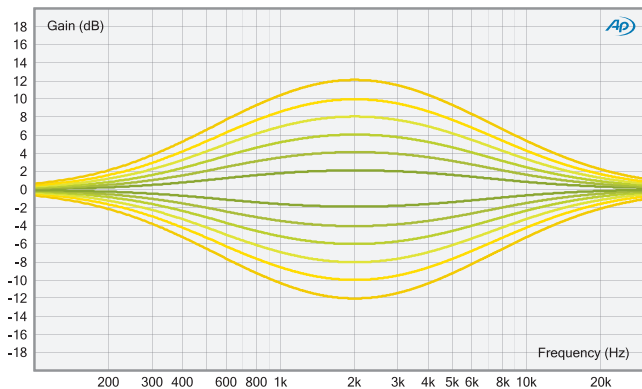
Low Mid (Wide Q)



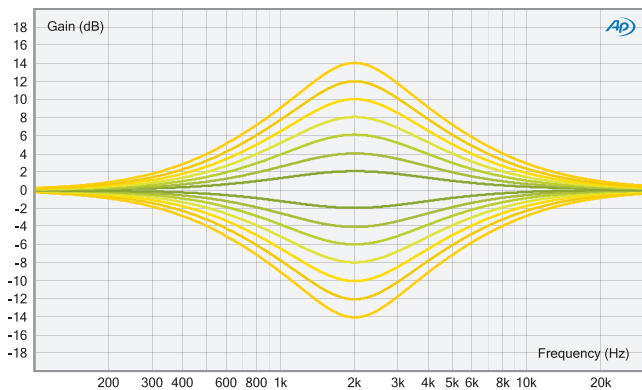
Low Mid (Narrow Q)



High Mid (Wide Q)



High Mid (Narrow Q)





Technische Daten

Frequenzumfang:	<10 Hz - 400 kHz (-3,0 dB)
THD+N @ 0 dBu, 20 Hz - 22 kHz:	0,0018 %
THD+N @ +10 dBu, 20 Hz - 22 kHz:	0,005 %
Rauschen, 20 Hz - 20 kHz (A-bewertet):	-98 dBu
Dynamikumfang, 20 Hz - 22 kHz:	120 dB
Maximaler Eingangspegel:	+21 dBu
Maximaler Ausgangspegel:	+21 dBu
Eingangsimpedanz:	10 kOhm
Ausgangsimpedanz:	68 Ohm

CE Konformität

 Die Konformität dieses Geräts zu den EU-Richtlinien wird durch das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt.

Bei einer nicht von uns genehmigten Änderung des Geräts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Nettetal, 01.05.2013 - Ruben Tilgner

Vorsichtsmaßnahmen



VORSICHT: SPANNUNG

- Achte darauf, dein API 500 Series kompatibles Rack auf der für dein Land richtigen Spannung zu betreiben.
- Verwende nur Sicherungen vom gleichen Typ für dein Rack.
- Dein Rack muss stets geerdet sein.
- Verwende keine defekten Anschlussleitungen.
- Stelle keine Gefäße mit Flüssigkeiten auf das Rack.
- Es darf keine Feuchtigkeit in das Gerät gelangen.
- Benutze dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Reparaturarbeiten nur durch qualifiziertes Fachpersonal.



VORSICHT: Temperatur

- Die Oberflächen des Geräts können im Betrieb heiß werden.
- Vermeide direkte Sonneneinstrahlung und die unmittelbare Nähe zu Heizkörpern, Heizstrahlern usw.



VORSICHT: Anschluss & Montage

- Schließe keine Ausgänge von Leistungsverstärkern an.
- Wende bei der Installation des Moduls keine Gewalt an.
- Betreibe das Gerät nur entsprechend der Anleitung.



VORSICHT: Kondensfeuchtigkeit

- Wenn das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird, kann sich im Inneren Kondensfeuchtigkeit bilden. Erst einschalten, wenn sich das Gerät auf Raumtemperatur erwärmt hat.



Garantie

Der xfilter 500 wird mit einer auf Material- und Produktionsfehler begrenzten Garantie mit einer Laufzeit von 2 Jahren ausgeliefert. Natürliche Abnutzungserscheinungen werden durch diese Garantie nicht abgedeckt. Garantieleistungen haben keine Verlängerung der Garantiezeit zur Folge.

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum, gilt nur für den Erstkäufer und ist nicht übertragbar. Ebenso gilt die Garantie nur für Produkte, die bei autorisierten elysia Händlern gekauft wurden. Solange keine andere schriftliche Vereinbarung mit elysia vorliegt, ist die Garantie nur in dem Land gültig, in dem das Produkt gekauft wurde.

Sämtliche Garantieansprüche erlöschen, wenn das Produkt aufgrund von unsachgemäßer Behandlung, Unfällen, Nachlässigkeit oder nicht autorisierten Modifikationen bzw. Eingriffen beschädigt wurde.

elysia übernimmt keine Verbindlichkeiten für Eigentumsbeschädigungen oder sämtliche materiellen und immateriellen Folgeschäden, die aus dem Ausfall des Produktes resultieren können.

Kosten für Overnight- oder Express-Versand sowie für den Versand außerhalb Deutschlands werden nicht von elysia getragen. Transportschäden sind von der Garantie ausgenommen.

Die Bestimmungen des deutschen Produkthaftungsgesetzes und vergleichbarer ausländischer Vorschriften bleiben, soweit unabdingbar, unberührt.

Hinweise

Die Informationen in diesem Dokument können sich jederzeit ohne weitere Vorankündigung ändern und stellen in keiner Weise eine Verpflichtung von Seiten des Herstellers dar. In Bezug auf Qualität, Eignung oder Aussagekraft für einen bestimmten Einsatz dieses Dokuments werden keinerlei direkte oder indirekte Garantien gegeben.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, den Inhalt dieses Dokuments und der zugehörigen Produkte jeder Zeit zu ändern, ohne zu einer Benachrichtigung verpflichtet zu sein. In keinem Fall haftet der Hersteller für Schäden jedweder Art, die aus dem Einsatz, oder der Unfähigkeit, dieses Produkts oder die Dokumentation einsetzen zu können, erwachsen.

Dieses Dokument enthält Informationen, die dem Urheberrecht unterliegen. Alle Rechte, technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten. Kein Teil oder Auszug dieses Handbuchs darf kopiert oder gesendet werden, in irgendeiner Form oder für irgendeinen Zweck, ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung des Urheberrechtshabers.

elysia und xfilter sind eingetragene Marken der elysia GmbH. Weitere Produkt- und Markennamen, die in diesem Dokument genannt werden, dienen ausschließlich dem Zweck der Identifikation. Alle eingetragenen Warenzeichen, Produkt- oder Markennamen, die in diesem Dokument genannt werden, sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.



Das Produkt wurde konform zur RoHS-Richtlinie gefertigt. Diese Richtlinie des europäischen Parlaments und des Rats der EU zielt darauf ab, die Verwendung bestimmter gefährlicher Inhaltsstoffe in Elektronikgeräten zu beschränken und somit einen Beitrag zum Umwelt- und Gesundheitsschutz zu leisten. Nicht als Hausmüll entsorgen!



Bienvenue dans le monde merveilleux de l'égalisation!

Merci beaucoup d'avoir acheté l'xfilter 500 – un des quelques rares EQ stéréo vraiment lié du marché. Il vous apportera l'excellente qualité de son d'un égaliseur class-A à un prix étonnamment abordable. Les potentiomètres crantés et condensateurs à film sélectionnés par ordinateur vous permettront d'obtenir une parfaite image stéréo.

Cet EQ ne plaisante pas avec la flexibilité. Il vous offre des bandes high et low shelf pouvant être commutées en filtres coupe haut/bas résonnants, deux filtres médiums paramétriques avec facteur Q étroit ou large, et un étage passif LC à bobines isolées pour des aigus majestueux.

Son ouverture de son exceptionnelle, sa projection des transitoires et son punch, font de l'xfilter le compagnon idéal de votre xpressor – ou de tout autre beau périphérique!

Sommaire

Compatibilité	31
Installation	31
Commandes	32
Connecteurs	34
Passive Massage	35
Low Shelf/Cut	36
High Shelf/Cut	37
Low Mid	38
High Mid	39
Spécifications	40
 English Manual ...	2
 Deutsches Handbuch ...	16

Compatibilité

L'xfilter 500 est un module fait pour être installé dans des boîtiers compatibles avec le format 500 API (non fournit). Il ne peut fonctionner sans être connecté à un de ces boîtiers.

L'alimentation électrique est de 210 milliampères (105 mA par rangée) à +/- 16 volts DC. C'est plus important que la plupart des autres modules disponibles pour le format 500 mais s'explique par son fonctionnement en mode class-A constant.

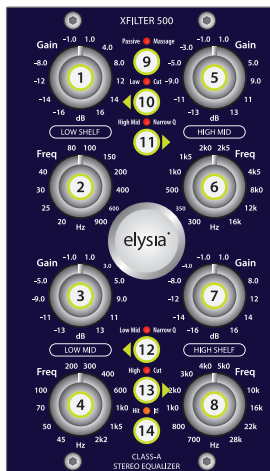
La plupart des boîtiers au format API 500 assureront la bonne alimentation mais vous risquez en revanche d'être limité dans le nombre de modules pouvant être installé.

Installation

Veillez suivre ces quelques étapes pour installer votre xfilter 500:

1. Éteignez votre boîtier API serie 500 et déconnectez son câble d'alimentation.
2. Insérez le module dans deux rangées libres du boîtier. Veillez à ce que les deux connecteurs du module soient bien alignés à ceux du boîtier.
3. Poussez doucement le module pour l'encaster – Allez-y doucement!
4. Fixez la façade avant à l'aide des quatre vis fournies normalement par le fabricant du boîtier.
5. Connectez vos câbles XLR (voir page 34 pour plus d'info) et allumez votre boîtier. C'est fait!

Maintenant amusez-vous bien avec votre xfilter 500!



Commandes

① Gain (Low Shelf)

Augmente ou atténue les graves » p. 36

② Frequency (Low Shelf)

Règle la fréquence du filtre low shelf » p. 36

③ Gain (Low Mid)

Augmente ou atténue la bande des bas-médiums » p. 38

④ Frequency (Low Mid)

Règle la fréq. du filtre paramétrique des bas-médiums » p. 38

⑤ Gain (High Mid)

Augmente ou atténue la bande des haut-médiums » p. 39

6 Frequency (High Mid)

Règle la fréq. du filtre paramétrique des haut-médiums » p. 39

7 Gain (High Shelf)

Augmente ou atténue la bande des aigus » p. 37

8 Frequency (High Shelf)

Règle la fréquence du filtre high shelf » p. 37

9 Passive Massage

Active le filtre LC passif spécial (LED allumée) ou désactive cette bande additionnelle fixe (LED éteinte) » p. 35

10 Low Cut

Commute le filtre low shelf (LED éteinte) en filtre coupe-bas avec résonance (LED allumée) » p. 36

11 Narrow Q (High Mid)

Change le facteur Q de la bande des haut-médiums d'une courbe large (LED éteinte) à étroite (LED allumée) » p. 39

12 Narrow Q (Low Mid)

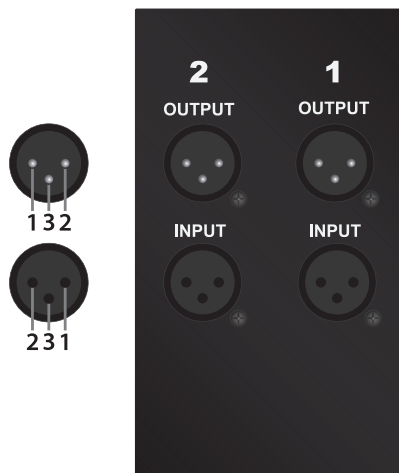
Change le facteur Q de la bande des bas-médiums d'une courbe large (LED éteinte) à étroite (LED allumée) » p. 38

13 High Cut

Commute le filtre high shelf (LED éteinte) en filtre coupe-haut avec résonance (LED allumée) » p. 37

14 Hit It!

Active l'xfilter 500 (LED allumée) ou le désactive par une vraie mise hors-service (hardwire bypass) (LED éteinte)



Connecteurs

Sorties audio (+4 dBu)

Affectation en symétrique: **1** terre **2** chaud (+) **3** terre

Affectation en asymétrique: **1** terre **2** chaud (+) **3** flottant

Audio inputs (+4 dBu)

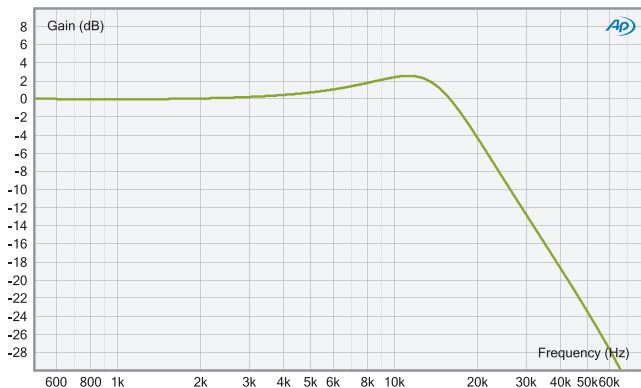
Affectation en symétrique: **1** terre **2** chaud (+) **3** froid (-)

Affectation en asymétrique: **1** terre **2** chaud (+) **3** terre

Utilisation mono: Connectez l'une ou l'autre des entrées/sorties **1** ou **2**, les deux marcheront pareil.

Utilisation stéréo: Connectez l'une et l'autre des entrées/sorties **1** ou **2** – décidez vous même lequel sera canal gauche et l'autre droit.

Passive Massage



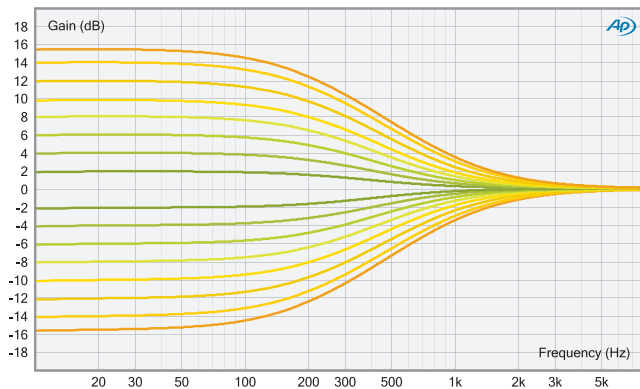
Mmm ... L'incroyable touche de magie qu'un EQ passif peut ajouter. Nous l'aimons tous, et en voulons tous!

Eh bien voici la bonne nouvelle: En plus de ses quatre bandes actives très flexibles, l'xfilter 500 dispose d'un filtre LC fixe commutable pour le polissage des hautes fréquences. Le filtre se compose principalement d'un condensateur et d'une bobine par canal, mais contrairement aux conceptions shelving standards, il a un pic de résonance léger à 12 kHz qui commence à retomber à 17 kHz.

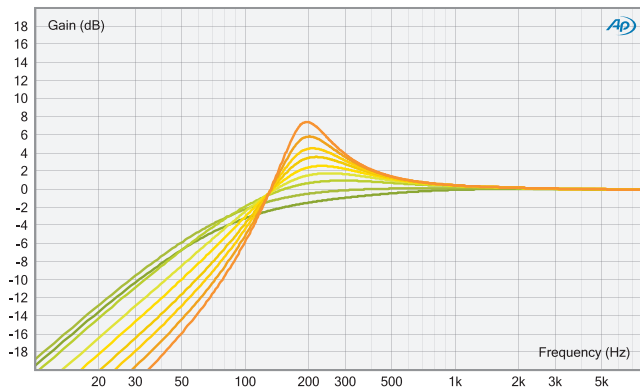
Ainsi, l'effet de stockage de la bobine, qui se traduit par un genre de saturation très subtile, se concentre sur la zone autour du pic sans pour autant trop pousser le haut du spectre dans sa globalité.



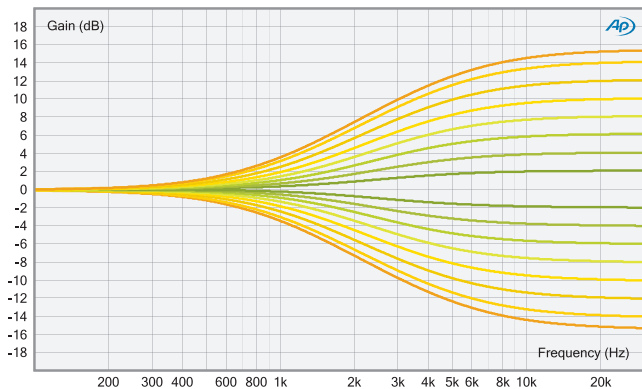
Low Shelf



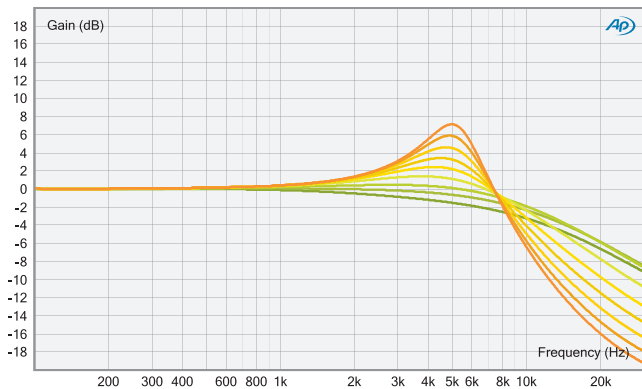
Low Cut



High Shelf

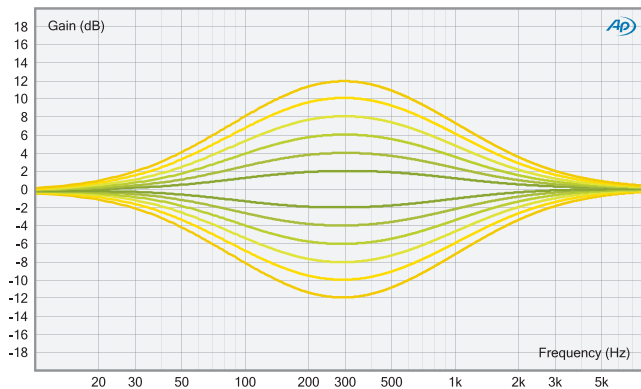


High Cut

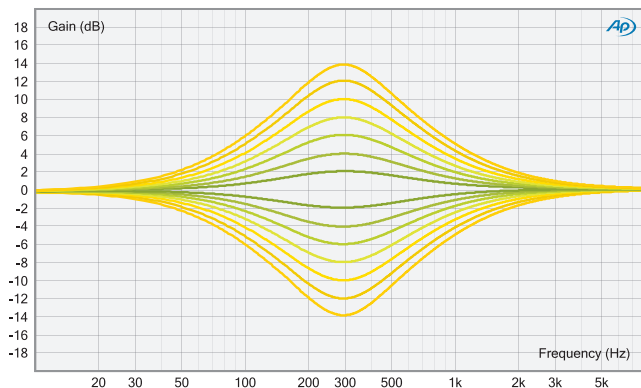




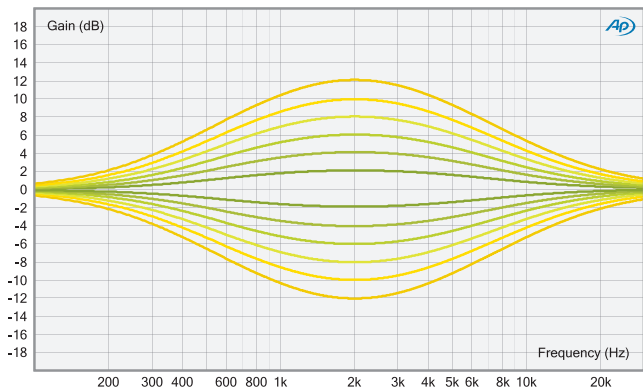
Low Mid (Wide Q)



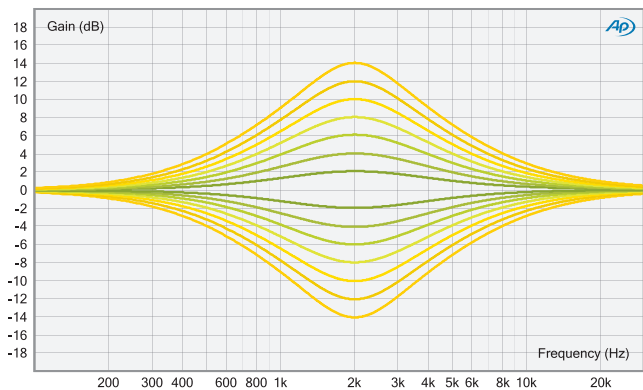
Low Mid (Narrow Q)



High Mid (Wide Q)



High Mid (Narrow Q)






Données techniques

Bande passante:	<10 Hz - 400 kHz (-3,0 dB)
THD+N @ 0 dBu, 20 Hz - 22 kHz:	0,0018 %
THD+N @ +10 dBu, 20 Hz - 22 kHz:	0,005 %
Niveau de bruit, 20 Hz - 20 kHz (A-weighted):	-98 dBu
Plage dynamique, 20 Hz - 22 kHz:	120 dB
Niveau d'entrée max:	+21 dBu
Niveau de sortie max:	+21 dBu
Impédance d'entrée:	10 kOhm
Impédance de sortie:	68 Ohm

Conformité CE

 La conformité de cet appareil aux directives européennes est confirmée par le marquage CE apposé sur l'appareil.

Cette déclaration n'est plus valide en cas de modification non-autorisée de l'appareil.

Nettetal, 01.05.2013 - Ruben Tilgner

Précautions



ATTENTION: Haute Tension

- Assurez-vous de bien utiliser votre rack compatible série 500 API au bon voltage.
- Remplacez les fusibles en veillant à respecter leur type et valeur.
- Le rack série 500 doit être connecté à la terre.
- Ne pas utiliser un cordon d'alimentation détérioré.
- Ne pas poser d'objet contenant un liquide sur l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Ne pas utiliser cet appareil à côté d'une source d'eau.
- Ne confiez les réparations qu'à du personnel qualifié.



ATTENTION: Température

- La surface de cet appareil peut devenir chaude pendant son utilisation.
- Ne pas installer l'appareil à côté d'une source de chaleur.



ATTENTION: Montage et branchement

- Ne jamais brancher la sortie d'un ampli de puissance à l'entrée de cet appareil
- Ne forcez pas lors du racking de votre module.



ATTENTION: Humidité

- Si cet appareil est déplacé d'un endroit froid à une pièce chaude, de la condensation peut se former à l'intérieur de celui-ci. Pour éviter d'abîmer l'appareil, laissez-le s'adapter à la température avant de l'allumer.



Garantie

L'xfilter 500 est couvert par une garantie contre tous défauts concernant les pièces et la main d'oeuvre limitée à une période de 2 ans à compter de la date d'achat du matériel neuf. L'usure naturelle n'est pas couverte par cette garantie. Les réparations ou les remplacements n'étendront pas la période de garantie.

La garantie est donnée à l'acheteur initial uniquement et n'est pas transférable. elysia n'accordera de garantie qu'aux produits achetés à des distributeurs autorisés par elysia. Sauf autorisation préalable d'elysia, la garantie est seulement valable que dans le pays où s'est fait l'achat.

Toute garantie se voit nulle si le produit a été endommagé lors d'une mauvaise utilisation, un accident, une négligence, une modification, un bricolage, ou quelque altération non autorisée par qui que ce soit d'autre que le personnel de maintenance autorisé d'elysia.

Le garant n'assume aucune responsabilité en ce qui concerne les autres dommages, incidents, ou conséquences liés à un mauvais fonctionnement de l'appareil. Toutes et chacune des garanties de commercialisabilité et adéquation impliquées par la loi sont limitées à la durée de la garantie ici exprimée.

elysia ne paiera pas pour des envois par fret express ou 24h, ou pour des destinations se trouvant en dehors d'Allemagne. Tous dommages causés par le transport ne sont pas couverts par la garantie.

Cette garantie vous donne des droits spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un pays à un autre. Certaines des restrictions ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.

Informations légales

Le contenu de ce document est sujet à modification sans avis préalable et ne peut à ce titre être considéré comme une obligation ou garantie quelle qu'elle soit du fabricant. Aucune garantie, exprimée ou induite n'est faite quant à la qualité, la cohérence ou la véracité de ce document.

Le fabricant se réserve le droit de changer le contenu de ce document et/ou les produits associés à tout moment et ce sans avis préalable. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dégâts occasionnés découlant d'une mauvaise utilisation, ou de l'impossibilité d'utiliser ce produit ou cette documentation.

L'information contenue dans ce document est soumise au copyright. Tous les droits, modifications techniques ou errata sont réservés. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite ni transmise sous quelque forme et pour quelque raison sans l'autorisation préalable et écrite des ayants droits.

elysia et xfilter sont des marques déposées d'elysia GmbH. Les autres marques contenus dans ce document sont là afin d'identification uniquement. Toutes les marques déposées, désignations de produits ou autres noms de marques utilisés dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.



Le produit a été fabriqué conformément à la directive RoHS. Le but de cette directive de l'Union Européenne est la restriction des substances dangereuses dans les équipements électroniques (RoHS) afin de protéger la santé et la nature.

Version 1.3 © 2019 elysia GmbH

elysia GmbH
Am Panneschopp 18
41334 Nettetal
Germany
info@elysia.com

Printed in Germany